

INTERNATIONALE JUBILÄUMSTAGUNG

Quo vadis, germanistische Linguistik? – Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder
(= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.–13.09.2025

Lehrstuhl für Angewandte Linguistik
Lehrstuhl für Deutsche Sprache
Linguistische studentische
Fachschaft der Germanisten

Institut für Germanistik
Universität Wrocław



Uniwersytet
Wrocławski



Tagungsprogramm

Wissenschaftliches Komitee

| | | |
|------------------------|---------------------------------|---|
| Univ.-Prof. Dr. | Paweł Bąk | Universität Rzeszów, Polen |
| Prof. Dr. | Marios Chrissou | Nationale Kapodistrias-Universität Athen, Griechenland |
| Prof. Dr. | Martine Dalmas | Universität Sorbonne, Frankreich |
| Univ.-Prof. Dr. | Anna Dargiewicz | Warmia und Mazury-Universität Olsztyn, Polen |
| Prof. Dr. | Csaba Földes | Universität Erfurt, Deutschland |
| Dr. | Anna Gondek | Universität Wrocław, Polen |
| Prof. Dr.Dr. Dr. h.c. | Ernest W. B. Hess-Lüttich | Technische Universität Berlin, Deutschland |
| Dr. | Alina Jurasz | Universität Wrocław, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Hanna Kaczmarek | Jan-Długosz-Universität in Częstochowa, Polen |
| Dr. | Marcelina Kałasznik | Universität Wrocław, Polen |
| Prof. Dr. | Heinz-Helmut Lüger | Koblenz-Landau-Universität, Deutschland |
| Univ.-Prof. Dr. | Anna Majewska-Tworek | Universität Wrocław, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. | Jacek Makowski | Universität Łódź, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. | Jolanta Mazurkiewicz-Sokołowska | Universität Szczecin, Polen |
| Dr. habil. | Attila Mészáros | J.-Selye-Universität, Slowakei |
| Dr. | Aleksandra Molenda | Universität Wrocław, Polen |
| Dr. habil. | Martin Mostýn | Universität Ostrava, Tschechien |
| Univ.-Prof. Dr. | Renata Nadobnik | Jakob-aus-Paradies-Akademie, Gorzów Wielkopolski, Polen |
| Univ.Prof. Dr. | Elżbieta Pawlikowska-Asendrych | Jan-Długosz-Universität in Częstochowa, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Daniela Pelka | Universität Opatowitz, Polen |
| Dr. habil. | Gabriela Rykalová | Schlesische Universität in Opava, Tschechien |
| Prof. Dr. Dr. | Georg Schuppener | Universität der Hl. Cyril und Method Trnava, Slowakei |
| Dr. | Przemysław Staniewski | Universität Wrocław, Polen |
| Dr. | Krystian Suchorab | Universität Wrocław, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Anna Sulikowska | Universität Szczecin, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Andrzej Szubert | Adam-Mickiewicz-Universität in Poznań, Polen |
| Dr. habil. | Rafał Szubert | Universität Wrocław, Polen |
| Prof. Dr. | Janusz Taborek | Adam-Mickiewicz-Universität in Poznań, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Artur Tworek | Universität Wrocław, Polen |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Reinhold Utri | Universität Warschau, Polen |
| Prof. Dr. | Beatrice Wilke | Universität Salerno, Italien |
| Prof. Dr. Dr. h.c | Norbert Richard Wolf | Universität Würzburg, Deutschland |
| Univ.-Prof. Dr. habil. | Marta Woźnicka | Adam-Mickiewicz-Universität in Poznań, Polen |
| Dr. habil. | Olga Wrede | Philosoph Konstantin-Universität Nitra, Slowakei |

Organisationskomitee

Prof. Dr. Joanna Szczęk, Dr. habil. Rafał Szubert, Univ.-Prof. Dr. habil. Artur Tworek, Dr. Anna Gondek, Dr. Alina Jurasz, Dr. Marcelina Kałasznik, Dr. Aleksandra Molenda, Dr. Przemysław Staniewski, Dr. Krystian Suchorab, Alicja Derych M.A., Jakub Dzidek M.A., Aleksandra Kamińska M.A., Katarzyna Luba, Janek Kucybała, Kamil Wojtków

Tagungspartner



Oficyna Wydawnicza ATUT

RAHMENPROGRAM / PROGRAM RAMOWY

| 11. September / września 2025 (Donnerstag / czwartek) | |
|---|--|
| 11.00-11.45 | Anmeldung der Tagungsteilnehmer / Rejestracja uczestników konferencji Raum 125, I. Stock / s. 125, I piętro |
| Eröffnung der Tagung / Inauguracja konferencji Philologische Fakultät, Institut für Germanistik der Universität Wrocław / Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytet Wrocławski Raum 125, 1. Stock / s. 125, I piętro | |
| 12.00-12.15 | Grußworte / Powitanie uczestników |
| 12.15-12.30 | Quiz |
| 12.30-13.30 | Plenarvorträge / Wykłady plenarne |
| 12.30-13.00 | Plenarvortrag 1 / Wykład plenarny 1 |
| 13.00-13.30 | Plenarvortrag 2 / Wykład plenarny 2 |
| 13.30-14.30 | Kaffeepause mit der Jubiläumstorte / Przerwa kawowa z tortem jubileuszowym |
| 14.30-15.00 | Plenarvortrag 3 / Wykład plenarny 3 |
| 15.00-15.45 | Plenarvortrag 4 / Wykład plenarny 4 |
| 15.45-18.15 | Arbeit in Sektionen / Praca w sekcjach |
| ab 19.00 | Empfang / Bankiet |
| 12. September / września 2025 (Freitag / piątek) | |
| 8.45 – 9.00 | Anmeldung der Teilnehmer / Rejestracja uczestników |
| 9.00 – 10.00 | Plenarvorträge / Wykłady plenarne |
| 9.00 – 9.30 | Plenarvortrag 5 / Wykład plenarny 5 |
| 9.30 – 10.00 | Plenarvortrag 6 / Wykład plenarny 6 |
| 10.00 – 10.30 | Kaffeepause / Przerwa kawowa |
| 10.45 – 13.30 | Kulturprogramm |
| 13.30 – 15.00 | Pause für Mittagessen / Przerwa na obiad |
| 15.00 – 17.30 | Arbeit in Sektionen / Praca w sekcjach |
| 13. September / września 2025 (Samstag / sobota) | |
| 8.45 – 9.00 | Anmeldung der Teilnehmer / Rejestracja uczestników |
| 9.00 – 10.30 | Plenarvorträge / Wykłady plenarne |
| 9.00 – 9.30 | Plenarvortrag 7 / Wykład plenarny 7 |
| 9.30 – 10.30 | Plenarvortrag 8 / Wykład plenarny 8 |
| 10.30 – 11.00 | Kaffeepause / Przerwa kawowa |
| 10.30-13.30 | Arbeit in Sektionen / Praca w sekcjach |
| 13.30 – 14.00 | Abschluss der Tagung / Zakończenie konferencji |



11. September 2025 (DONNERSTAG) / 11 września 2025 r. (CZWARTEK)

11.00-
11.45

Anmeldung der Tagungsteilnehmer / Rejestracja uczestników konferencji
Raum 125, I. Stock / s. 125, I piętro

12.00-
12.15

Eröffnung der Tagung / Inauguracja konferencji
Philologische Fakultät, Institut für Germanistik Universität Wrocław / Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytet Wrocławski
Raum 125, 1. Stock / s. 125, I piętro
Grußworte
Prof. Dr. Marcin Cieński, Dekan der Philologischen Fakultät, Universität Wrocław
Prof. Dr. Tomasz Małysek, Direktor des Instituts für Germanistik, Universität Wrocław
Moderation / moderacja:
Joanna Szczęk

12.15-
12.30

Quiz für alle Teilnehmer:innen / Quiz dla uczestników konferencji
Linguistische studentische Fachschaft der Germanisten

12.30-
13.30

PLENARVORTRÄGE / WYKŁADY PLENARNE

Moderation / moderacja: Artur Tworek

12.30-
13.00

Joanna Szczęk (Wrocław): 20 Jahre Linguistische Treffen in Wrocław im Überblick

13.00-
13.30

Janusz Taborek (Poznań): Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der germanistischen Linguistik

13.30-
14.30

Kaffeepause mit der Jubiläumstorte / Przerwa kawowa z tortem jubileuszowym

PLENARVORTRÄGE / WYKŁADY PLENARNE

Moderation / moderacja: Joanna Szczęk

14.30-15.00 Georg Schuppener (Trnava): KI – eine wissenschaftliche Revolution für die germanistische Linguistik?

15.00-15.45 Ernest Hess-Lüttich (Berlin/Capetown): Quo vadis Soziolinguistik? Eine kritisch-persönliche Rückschau in prognostischer Absicht

15.45-18.15 Arbeit in Sektionen / Praca w sekcjach

| | Sektion 1 Phraseologie: Theorie – Empirie – Didaktik Raum / sala 219 | Sektion 2 Kulinarische Lexik und Metaphorik Raum / sala 220 | Sektion 3 Wortbildung und Morphologie Raum / sala 222 | Sektion 4 Aspekt, Modalität und Grammatikvermittlung Raum / sala 223 | Sektion 5 Interdisziplinäre Perspektiven der Sprachwissenschaft: Ökologie, Wandel und Kognition Raum / sala 208 |
|-------------|--|---|--|---|---|
| | Moderation / moderacja: Anna Gondek | Moderation / moderacja: Marcelina Kałasznik | Moderation / moderacja: Alina Jurasz | Moderation / moderacja: Przemysław Staniewski | Moderation / moderacja: Grażyna Strzelecka |
| 15.45-16.15 | Anna Sulikowska (Szczecin): Idiome, Idiomatizität und Mechanismen der Idiomatizitäts- bildung | Elżbieta Pawlikowska- Asendrych (Częstochowa): Ku- linarische Lexik zum Ausdruck des Wohlbefindens und Un- wohlseins im Deutschen und Polnischen | Anna Dargiewicz (Olsztyn) / Dominika Janus (Gdańsk): Quo vadis historische Wortbildung? – Zu Ad-hoc-Bildungen auf den Titelblättern der Danziger Lei- chenpredigten aus den Jahren 1588–1731 | Krisztina Molnár (Pécs): Aus- drucksmöglichkeiten von Perfektivität im Sprachver- gleich | Jolanta Mazurkiewicz-So- kołowska (Szczecin): Vor- schlag einer theoretischen Herangehensweise an den Begriff 'Sprache' in der Öko- linguistik |

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

| | | | | | |
|-------------|---|--|--|--|---|
| 16.15-16.45 | Marios Chrissou (Athen): Korpus trifft Didaktik: Formfokussierte Zugänge zur Phraseologie im DaF-Kontext | Hanna Kaczmarek (Częstochowa): Nahrungsaufnahme als Quelldomäne für Denken und Emotionen. Eine kognitive Studie über die Konzeptualisierung dieser Phänomene im Deutschen und Polnischen | Andrzej Szubert (Poznań): Affix, Konfix und Semistamm – Unterscheidung gebundener Morphemtypen anhand dänischen Sprachmaterials | Michał Piosik (Poznań) / Marta Woźnicka (Poznań): Die Konstruktion [NP][sein/być][Infinitiv] im deutsch-polnischen Vergleich | Gabriela Rykalová (Opava): Sprache im Wandel: Neue Arbeitswelten, Generationen und Künstliche Intelligenz als Treiber der deutschen Sprachentwicklung |
| 16.45-17.15 | Marta Anna Gierzyńska (Olsztyn): Deutsche Somatismen mit dem Kernwort Kopf aus der Sicht der Kognitiven Metaphertheorie | Beata Rusek (Częstochowa): Ślepy śledź trifft blines Huhn - Sprachspielerische Gerichtsnamen im Deutschen und im Polnischen | Mihály Harsányi (Eger): <i>Suppenkasper, Muskelkasper</i> und <i>Unterhaltungskasperli</i> . Wortbildungskonstruktionen mit dem deonymischen Zweitglied -kasper in der deutschen Gegenwartssprache | Anna Socka (Gdańsk): Zum Aspekt-Modality-Link bei können+Infinitiv | Rafał Szubert (Wrocław): Linearisierung und Terminologisierung: Kognitive Grundlagen und strukturelle Mechanismen bei der Konstruktion von Begriffen |
| 17.15-17.45 | Marijana Prodanovic (Belgrad), Yuliia Shpak (Charkiw), Nataliia Holubenko (Prag): PhraCons through the Prism of Speech Acts – Exploring the Pragmatic Potential of PhraCons | Małgorzata Derecka (Olsztyn): Kulinarische Komposita in Cartoons – Synergien zwischen Sprache, Humor und Kultur | Alexander Gahr (Las Palmas): Erarbeitung einer Liste deutscher Verben mit Präpositivkomplement auf der Grundlage empirischer Methoden | Eleni Peleki (Chemnitz): Zum Grammatikwissen von angehenden Deutschlehrkräften – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung bei Lehramtsstudierenden im Bachelor- und Masterstudium | Edyta Grotek (Toruń): Angewandte und anwendbare Onomastik |
| 17.45-18.15 | Elżbieta Dziurewicz (Poznań): Wie lässt sich idiomatische Kompetenz von Studierenden messen? Ein Vorschlag für ein Untersuchungsdesign | | | Patrycja Daria Reinbold (Przasnysz): Strategien beim Erwerb von Partizip-II-Formen im DaF-Unterricht bei erwachsenen Lernenden | Paweł Bąk (Rzeszów): Die Erkenntnisperspektive als analytische Kategorie im Schnittfeld von Diskursanalyse und Translation |

ab
19.00

Empfang / Bankiet

Hotel Herbal Wrocław

Ul. Pawła Włodkowica 15-17, Wrocław

**Treffpunkt: Brunnen vor dem Gebäude der Philologischen Fakultät, 18.30 Uhr /
Zbiórka przy fontannie przed budynkiem Wydziału Filologicznego, godz. 18.30**



Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

12. September 2025 (FREITAG) / 12 września 2025 r. (PIĄTEK)

8.45-
9.00

Anmeldung der Teilnehmer:innen / Rejestracja uczestników
Raum 125, I. Stock / sala 125, I piętro

9.00-
10.00

PLENARVORTRÄGE / WYKŁADY PLENARNE
Raum 125, I. Stock / sala 125, I piętro

Moderation / moderacja: Marcelina Kałasznik

9.00-
9.30

Norbert-Richard Wolf (Würzburg): Sprache als Kulturgut: methodische Konsequenzen und Notwendigkeiten der Forschung

9.30-
10.00

Heinz-Helmut Lüger (Landau): Erinnerungspolitische Wendepunkte. Argumentation und Persuasion in Gedenkreden zum 8. Mai 1945

10.00-
10.30

KAFFEERPAUSE / PRZERWA KAWOWA
II. STOCK / II PIĘTRO

10.45-
13.30

Kulturprogramm / Program kulturalny
Besichtigung des Hauptgebäudes der Universität Wrocław
(Oratorium Marianum, Aula Leopoldina, Mathematischer Turm, Museum der Universität)
Treffpunkt: 10.40 Uhr, Brunnen vor dem Gebäude der Philologischen Fakultät

Zwiedzanie Gmachu Głównego Uniwersytetu Wrocławskiego
(Oratorium Marianum, Aula Leopoldina, Wieża Matematyczna, Muzeum Uniwersyteckie)
Zbiórka 10.40, fontanna przed budynkiem Wydziału Filologicznego
Reiseführerin / przewodniczka: Katarzyna Sroka

13.30-
15.00

Pause für Mittagessen / Przerwa na obiad

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

| | Sektion 6 | Sektion 7 | Sektion 8 | Sektion 9 | Sektion 10 |
|--------------------|--|---|---|---|---|
| | Phonetik und Phonologie I | Fachsprachendidaktik, Terminologie und sprachgeschichtliche Reflexionen | Digitale Diskurse: Sprache, Emotionen und soziale Phänomene im Online-Kontext | Sprachwandel, Diskurs und Rhetorik im öffentlichen Raum | Medien, Identität und Popkultur: Sprachliche Inszenierungen und Provokationen |
| | Raum / sala 219 | Raum / sala 220 | Raum / sala 222 | Raum / sala 223 | Raum / sala 208 |
| | Moderation / moderacja: Aleksandra Molenda | Moderation / moderacja: Rafał Szubert | Moderation / moderacja: Mariusz Jakosz | Moderation / moderacja: Anna Dargiewicz | Moderation / moderacja: Małgorzata Derecka |
| 15.00-15.30 | Artur Tworek (Wrocław): Zur Wahrnehmung der sog. polnischen Nasalvokale - ein Kapitel aus der Soziophonetik | Reinhold Utri (Warszawa): Fachsprachendidaktik: Österreichische Fachsprachen im Unterricht | Milan Pišl (Ostrava): Wirtschaftliche Desinformation in sozialen Medien: Ein linguistischer Zugang zu neuen sprachlichen Mustern im digitalen Diskursraum | Federico Collaoni (Rom): Zur Interpretation der Rhetorik im Populismus: menschliche oder künstliche Intelligenz? | Daniela Pelka (Opole): Identitätsprägung in der konfessionellen Presse der deutschen Minderheit in Polen am Beispiel der Zeitschrift „Die Heimatkirche“/„Glaube und Kultur“ |
| 15.30-16.00 | Zuzanna Czerwonka-Wajda (Wrocław): Percepcja niderlandzkich samogłosek przez natywnych użytkowników języka polskiego w świetle wyników badań Hentschla (1982, 1986). Próba postawienia pierwszych hipotez badawczych | Filip Kalaš (Bratislava) / Pavol Lipták (Bratislava): Extraktion von fachsprachlichen metaphorischen Kollokationen im deutschen Finanzdiskurs | Hanna Stypa (Bydgoszcz): Emotionen in der Kommunikation unter Nutzerinnen eines Kindeswunschforums | Attila Mészáros (Komarno): Vom Spielfeld ins Parlament: Die diskursive Inszenierung sportlicher Prominenz im politischen Feld | Dieter Hermann Schmitz (Tampere): Von der Analyse zum Verständnis. Ein deutsches Musik-Video im Fokus |

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

| | | | | | |
|-------------|--|---|--|--|--|
| 16.00-16.30 | Pavla Nečasová (Prag): Entwicklung des Vokalneueinsatzes im Deutschen: Kodifikationswörterbücher als diachronische Quelle phonologischer Forschung | Łukasz Pięś (Łódź): Fachsprachenforschung und Terminologielehre aus übersetzerischer Perspektive | Oliver Herbst (Würzburg): Sprache in der Politik kontraktiv. Überlegungen für den Unterricht in DaF, DaZ und Auslandsgermanistik | Márta Murányi-Zagyvai (Eger): Reduzierte Sprachformen im öffentlichen Raum | Rafał Adamski (Katowice): Depression als Thema in der Popmusik anhand der Analyse des Liedtextes und des Musikvideos „Zatańczę z Aniołami“ von Doda“ |
| 16.30-17.00 | Anna Radzik (Krakow): Diphthonge im Phonetikunterricht Deutsch als Fremdsprache | Grażyna Strzelecka (Warszawa): Zeit der Wende, Zeit der Treuhand: Eine sprachgeschichtliche Reflexion zum Wirtschaftswortschatz in der Wirtschaftspresse des ausgehenden 20. Jahrhunderts | Cynthia Szegi (Komarno): Mit Humor gegen Corona. Eine kontrastive Analyse des ungarischen und des deutschen Corona-Diskurses im Spiegel von Online-Memes | Renata Nadobnik (Gorzów Wielkopolski): Minimum leksykalne dawniej i dziś | Przemysław Bałut (Katowice): Das Stereotyp des Mannes in polnischen Internet-Memes |
| 17.00-17.30 | Alicja Derych (Wrocław): Transkrypcja wymowy cudzoziemskiej w badaniach fonetycznych | Peter Gergel (Bratislava) / Olga Wrede (Nitra): Das Lexem als Stilmittel im I. Entwurf des ersten ungarischen Zivilgesetzbuches von 1900 | Gentiana Kryeziu (Prizren): Hassrede im Internet: Eine sprachwissenschaftliche Analyse von Sprache und Gegenrede | Krystian Suchorab (Wrocław): Tendenzen im Gebrauch der Bezeichnungen für Flüchtlinge am Beispiel der deutschen und polnischen Presse | Julia Kaiser (Katowice): „Tabubrüche und sprachliche Provokation am Beispiel der Band Rammstein“ |

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

13. September 2025 (SAMSTAG) / 13 września 2025 r. (sobota)

| | |
|-------------|--|
| 8.45-9.00 | Anmeldung der Teilnehmer:innen / Rejestracja uczestników Raum 125, I. Stock / sala 125, I piętro |
| 9.00-10.30 | PLENARVORTRÄGE / WYKŁADY PLENARNE Raum 125, I. Stock / sala 125, I piętro |
| | Moderation / moderacja: Artur Tworek |
| 9.00-9.30 | Csaba Földes (Erfurt): Sprachliche Bilder der Krise: Lexikologische Perspektiven auf politische Diskurse der Gegenwart |
| 9.30-10.30 | Martine Dalmas (Paris): Lexikalisierung und Reihenbildung: inkorporierende Partizipien im heutigen Sprachgebrauch (Vortrag im Rahmen der IDUB-Gastprofessur) |
| 10.30-11.00 | KAFFEPAUSE / PRZERWA KAWOWA II. STOCK / II PIĘTRO |

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

| | Sektion 11 Phonetik und Phonologie II Raum / sala 219 | Sektion 12 Angewandte Germanistik und Fachkommunikation Raum / sala 220 | Sektion 13 Diskursive Strategien in Medien und Werbung Raum / sala 222 | Sektion 14 Sprachwandel, Soziolinguistik und interdisziplinäre Perspektiven Raum / sala 223 | Sektion 15 Übersetzungswissen- schaft und KI: Herausforderungen, Terminologie und innovative Ansätze Raum / sala 208 |
|--------------------|--|---|---|--|---|
| | Moderation / moderacja: Artur Tworek | Moderation / moderacja: Elżbieta Pawlikowska- Asendrych | Moderation / moderacja: Krystian Suchorab | Moderation / moderacja: Anna Sulikowska | Moderation / moderacja: Łukasz Pięś |
| 11.00-11.30 | Anna Majewska-Tworek (Wrocław): Pauza wprowadzająca informacje poboczne dla głównego wątku wypowiedzi. Analiza w nurcie gerontolingwistyki | Agnieszka Stawikowska-Marcinkowska / Jacek Makowski (Łódź): Germanistik 2.0. Praxisorientierung und Berufsbezug innovativer angewandter Studienfachkonzepte am Beispiel der Implementierung von modernen Geschäftsprozessen | Martin Mostýn (Ostrava): Emotionales Framing als diskursive Strategie in Desinformationsmedien: Ein deutsch-tschechischer Vergleich von pseudo-journalistischen Texten über den Klimawandel | Marcelina Kałasznik (Wrocław) / Przemysław Staniowski (Wrocław): Die Schmerzen springen wie willkürlich im Körper hin und her. – Eine korpusbasierte Analyse der Konzeptualisierung rheumatischer Erkrankungen | Barbara Maj-Malinowska (Kielce): Tłumaczenie koreańskich form adresatywnych stosowanych w środowisku zawodowym na języki niemiecki i polski w podpisach seriali południowokoreańskich – analiza trudności tłumaczeniowych na styku kultur i języków |
| 11.30-12.00 | Aleksandra Molenda (Wrocław): Spielt Prosodie eine Rolle im Gerichtssaal? Zu prosodischen Phänomenen in Abschlussreden | Wiktoria Śmiglewska (Katowice): Fachsprache im Bereich der ästhetischen Medizin - Versuch einer lexikographischen Erfassung | Mariusz Jakosz (Katowice) / Beatrice Wilke (Salerno): Nachhaltigkeit in der deutschen, italienischen und polnischen Werbung – Zwischen Trend und Verantwortung | Anna Jorroch (Warszawa): Die deutsch-polnische Zweisprachigkeit unter soziolinguistischen Umständen | Paweł Strózik (Racibórz): Fachwortschatz in den Fahrzeugbriefen – terminologische und formale Herausforderungen für den Übersetzer |

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)

11.-13.09.2025

| | | | | | |
|--------------------|--|---|---|--|--|
| 12.00-12.30 | Jakub Dzidek (Wrocław): Wyzwania dotyczące komparatywnych badań nad prozodią w obszarze języka sportu. Kilka uwag z projektu badawczego | Patrycja Czakon (Katowice): Fachkommunikation im Bereich der Zahnmedizin dargestellt am Beispiel von deutschen und polnischen Webseiten der Zahnkliniken und deren Praxen | Tomáš Godiš (Trnava): Emotion statt Information: Zur manipulativen Lexik in der Berichterstattung des Desinformationssenders RT Today | Akerke Yessenali (Lorraine): (A)Symmetrien in der Geschlechterrepräsentation in deutschen Online-Wörterbüchern: eine empirische Analyse am Beispiel von Phraselogismen | Małgorzata Sieradzka (Rzeszów): Zwischen Sprachkunst und Lehrplan: Zur Rolle literarischer Übersetzung in der universitären Übersetzer Ausbildung |
| 12.30-13.00 | Olga Słabońska (Częstochowa): Language Evolution in English and Polish (1975 - 2025): Morphological, Grammatical, Lexical and Phonological Transformations | Małgorzata Szablewska (Katowice): Rechtstexte unter textlinguistischem Aspekt - textlinguistische Beschreibung der deutschen Textsorte "Scheidungsbeschluss" | Kamil Frankowski (Warszawa): Abschieben und Grenzen schützen! Multimodale Strategien der Angsterzeugung in Wahlplakaten der AfD | Agnieszka Jolanta Urniaż (Wrocław): "Te, co pachną i smakują" - o zmysłach w nazwach roślin polikonfrontatywnie | Michał Sobczak (Bydgoszcz), Agnieszka Kurzyńska (Bydgoszcz): Narzędzia AI a tłumaczenie specjalistyczne (uwagi wstępne na podstawie Przepisów gry w piłkę nożną w konfrontacji angielsko-niemieckiej i angielsko-polskiej) |
| 13.00-13.30 | | | | | Anna Jaremiewicz-Kwiatkowska (Rzeszów): Der Einsatz generativer KI und KI-gestützter Übersetzungswerkzeuge beim Verfassen von Bachelor- und Masterarbeiten |

13.30-14.00

Abschluss der Tagung / Zakończenie konferencji

Raum / sala 219, II. Stock / II piętro

**Abschluss der Tagung, Resümee, Publikation der Referate /
Zakończenie konferencji, podsumowanie, publikacja referatów**

Quo vadis, germanistische Linguistik? Aktuelle Fragestellungen und Forschungsfelder (= Linguistische Treffen in Wrocław X)
11.-13.09.2025